【ポルトガル語】

Reiwa Ano Mes Dia
令和２年１２月１７日

Aos pais e responsaveis

Secretaria de Educacao de Tsu

子どもの同居の家族が新型コロナウイルス感染症の濃厚接触者となった時の対応について

Medidas caso o membro da familia que more junto com a crianca tornar a pessoa que teve contato direto (estava no mesmo ambiente) com pessoa infectada pelo novo coronavirus.

Vem crescendo o numero de infectados pelo novo coronavirus em todo o pais.
O numero de infectados aumentou tambem na provincia de Mie.
Comunique a escola e/ou jardim de infancia, caso seu filho for identificado que teve contato direto (estava no mesmo ambiente) com pessoa infectada e tiver que fazer o exame PCR. A crianca deve ficar de repouso em casa.
Para prevenir a propagacao de infeccao do novo coronavirus, comunique a escola e/ou jardim de infancia quando o membro da familia que more junto tornar a pessoa que teve contato direto (estava no mesmo ambiente) com pessoa infectada, etc. e tiver que fazer o teste PCR. A crianca nao deve ir para a escola e/ou jardim de infancia ate obter o resultado do teste . Nesse caso, esta falta nao sera considerado como ausencia e sim como suspensao escolar. Assim que receber o resultado, comunique imediatamente a escola e/ou jardim de infancia (independente se o exame PCR for positivo ou negativo).

Comunique a escola e/ou o jardim de infancia, se um membro da familia que more junto for submetido ao teste PCR e a crianca tenha que faltar a escola por precaucao. Esta falta, na frequencia escolar nao sera considerada como falta e sim como suspensao escolar.
Assim que receber o resultado, comunique imediatamente a escola e/ou jardim de infancia (independente se o exame PCR for positivo ou negativo).
Entre em contato conosco mesmo durante as ferias de inverno (exceto do dia 29 de dezembro a 3 de janeiro).
Tomaremos as medidas necesarias e os devidos cuidados com as informacoes pessoais do conteudo relatado.
Pedimos a colaboracao e compreesao na continuidade nas medidas de prevencao contra o novo coronavirus.

responsavel pelo escritorio: KYOUIKU KENKYUU SHIEN KA 教育研究支援課 SEITO SHIDOU 生徒指導・ HOKEN TANTOU 保健担当

telefone: ０５９－２２９－３２９３